

**Zeitschrift:** Bulletin de la Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles = Bulletin der Naturforschenden Gesellschaft Freiburg

**Herausgeber:** Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles

**Band:** 44 (1954)

**Artikel:** Les Préalpes entre la Sarine et les Tour d'Aï : région des Monts Chevreuils

**Autor:** Twerenbold, Eugène

**Vorwort:** Avant-propos

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-308320>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Planche II :

- Fig. 1. *Globotruncana (Globotr.) lapparenti bulloides* (VOGLER) (gross. 60 x)
- Fig. 2. *Globotruncana (Globotr.) arca* CUSHMAN (gross. 60 x)
- Fig. 3. *Globotruncana (Globotr.) leupoldi* BOLLI (gross. 60 x)
- Fig. 4. *Globotruncana (Globotr.) conica* WHITE (gross. 60 x)
- Fig. 5. *Globotruncana (Globotr.) stuarti* (DE LAPPARENT) (gross. 40 x)
- Fig. 6. *Globotruncana (Globotr.) caliciformis* (DE LAPPARENT) (gross. 60 x)

Planche III :

- Fig. 1. Microbrèche calcaire à faune riche et bien conservée de *Globotruncana* (gross. 20 x)
- Fig. 2. *Siderolites calcitrapoides* (LAMARCK), coupe équatoriale (gross. 26 x)
- Fig. 3. *Siderolites calcitrapoides* (LAMARCK) (gross. 35 x)

Planche IV : Carte géologique des Préalpes entre la Sarine et les Tours d'Aï.  
Echelle 1 : 25 000

Planche V : Profils géologiques des Préalpes entre la Sarine et les Tours d'Aï.  
Echelle 1 : 25 000

## AVANT-PROPOS

En automne 1951, M. le professeur JEAN TERCIER m'a confié le levé géologique détaillé au 1 : 10 000 de la zone de Flysch des Monts Chevreuils située entre la Sarine et les Tours d'Aï. J'y ai consacré les étés 1952, 1953 et partiellement celui de 1954.

Par ce travail, je me suis efforcé d'apporter quelques détails nouveaux à la connaissance géologique des Préalpes romandes. Si le chapitre traitant du Flysch y occupe une large place, c'est la conséquence de l'importance éminente de ce faciès dans la région étudiée.

Je dois une profonde gratitude à M. le professeur JEAN TERCIER, mon maître, pour m'avoir confié comme sujet de thèse une région si intéressante. J'ai toujours apprécié la bienveillance et l'intérêt avec lesquels il a suivi mon travail.

Une reconnaissance toute particulière va à M. le professeur L. WEBER, non seulement pour la formation scientifique qu'il m'a donnée, mais aussi pour la sollicitude avec laquelle il s'est toujours occupé de moi durant mes études.

J'assure M. le professeur M. REICHEL, à Bâle, de ma profonde gratitude pour m'avoir introduit dans les méthodes de la micropaléontologie et pour avoir examiné quelques-unes de mes coupes minces.

Je remercie tout spécialement M. le Dr L. PUGIN du temps qu'il a consacré à la correction et à l'impression de ce travail et de l'aide qu'il m'a apportée au cours de mes études.

Enfin, c'est à M. G. PAPAUX, préparateur à l'Institut de Géologie de Fribourg, que je dois l'exécution de mes cartes et profils. Je lui en garde toute ma reconnaissance.

## INTRODUCTION

Mon terrain de recherches, situé entre la chaîne du Mont d'Or — qui appartient aux Préalpes rigides — et l'anticinal II (Tinière-Stockhorn) des Préalpes plastiques, fait partie d'une zone intermédiaire qui a son grand développement dans la région des Tours d'Aï. Il est compris dans les feuilles 468 (La Lécherette) et 470 (Les Ormonts) de l'atlas Siegfried. Entre les Moulins et le Tabousset, la limite septentrionale est formée par la série mésozoïque des Préalpes plastiques et plus loin vers le SW, jusqu'au chalet des Aberts, par le petit Hongrin. De là, elle suit le bord de la feuille 470, pour atteindre le chalet de la Barmaz. Puis, elle tourne vers le SE et longe le Crétacé supérieur des Tours d'Aï jusqu'au col de la Pierre du Moëllé. Vers le S, ce sont la chaîne du Mont d'Or, la route des Mosses et le ravin des Siernes Raynaud qui délimitent ma région. Enfin, la limite orientale est formée par la Torneresse et la Sarine.

Cette région est divisée en 2 secteurs par l'Hongrin : au NE, celui des Monts Chevreuils (1752,6 m), et au SW, celui de Charbonnière, avec la Pointe du Leyzay comme point culminant (1794,8 m).

Les Préalpes y sont représentées par deux unités tectoniques bien distinctes :

1. La nappe des Préalpes médianes.
2. La nappe de la Simme, à laquelle je rattache le Plattenflysch.

Le Flysch est de beaucoup le terrain le plus important dans l'ensemble du territoire étudié et c'est lui qui y détermine sa morphologie si caractéristique. La présence du Flysch, négligé autrefois, explique le peu d'intérêt porté par les géologues à ce terrain si ardu. Il y a même une zone, au NE de Charbonnière, entre le Mont d'Or et le Tabousset, qui n'a jamais été cartographiée en détail.